



| QUOTATION NO. SC1555/2015 | KWOTASIE NR. SC1555/2015 | UQIKELELO- XABISO NO. SC1555/2015 |
|---|---|--|
| <p>Quotations are hereby invited for Training: written communication skills in a business environment (SAQA 12153) for a contract period ending 30 June 2015.</p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from Friday, 09 January 2015, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed quotations, with: Quotation No: "SC 1555/2015: Training: written communication skills in a business environment (SAQA 12153) for a contract period ending 30 June 2015." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on 30 January 2015 at 12h00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Quotations must be valid for 60 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to K van der Merwe at telephone number: 028 313 8113.</p> | <p>Kwotasieries word hiermee ingewag vir Opleiding: skriftelike kommunikasievaardighede in 'n besigheidsomgewing (SAQA 12153) vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2015.</p> <p>Kwotasieriedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 09 Januarie 2015, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseelde kwotasieries duidelik gemerk: Kwotasierienr. "SC 1555/2015: Opleiding: skriftelike kommunikasievaardighede in 'n besigheidsomgewing (SAQA 12153) vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2015." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 3 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Kwotasieries mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasierie is 30 Januarie 2015 om 12h00 en kwotasieries sal onmiddellik na afloat van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Kwotasieries moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Kwotasieries sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tendersaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotasierie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasieries is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan K van der Merwe by telefoonnommer 028 313 8113.</p> | <p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukunikeza ngee nkonzo zokufundisa ukubhala ngokomgangatho wamabanga ama shishini aphakamileyo ngokwesivumelwano esiphela ngomhla we 30 Juni 2015 (SAQA 12153).</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 09 January 2015, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No: "SC 1555/2015 Ukunikeza ngee nkonzo zokufundisa ukubhala ngokomgangatho wamabanga ama shishini aphakamileyo ngokwesivumelwano esiphela ngomhla we 30 Juni 2015 (SAQA 12153)." Mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 3 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 30 January 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u K van der Merwe kule nombolo ilandelayo 028 313 8113 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p> |
| <p>DIRECTOR: MANAGEMENT SERVICES</p> | <p>DIREKTEUR: BESTUURSDIENSTE</p> | <p>UMONGAMELI: KWIINKONZO ZOLAWULO</p> |